

# The Gospel of Judas

Coptic text established by  
Rodolphe Kasser and Gregor Wurst

The Coptic transcription made available in this online edition is a preliminary edition of the Coptic text of the Gospel of Judas from Codex Tchacos. The transcription is dated to February 2006, and it has served as the basis for the English translation published in the book:

*The Gospel of Judas*. Edited by Rodolphe Kasser, Marvin Meyer, and Gregor Wurst with Additional Commentary by Bart D. Ehrman. Washington, D.C.: National Geographic Society, 2006.

The on-going work of reconstruction and the emergence of new fragments of Codex Tchacos, with readings previously available to the editors only in photographs, will lead to minor textual changes in the critical edition of Codex Tchacos, which is scheduled to be published by the National Geographic Society in the fall of 2006.

Textual signs:

- ⲁ A dot placed beneath a letter indicates that the reading of the letter is very uncertain.
- .
- [ ] Square brackets indicate a lacuna in the manuscript. Such a lacuna may be restored with Coptic letters within the square brackets, if a restoration of a lacuna is judged by the editors to be plausible. Otherwise, dots are placed within the square brackets to indicate the approximate number of letters missing. In the case of larger lacunae, the space between the brackets is left blank.
- < > Pointed brackets indicate a correction suggested by the editors of a scribal omission or error. While scribal omissions are corrected in the Coptic text, a scribal error will be corrected in a footnote.
- { }
- vac(at)* The Latin expression *vacat* "it is void" indicates space left blank by the scribe of the codex.

Letters inserted above the manuscript line by the scribe or an ancient corrector are not presented differently in this preliminary edition. Supralinear strokes are reproduced when attested or visible in the manuscript, and they have been standardized to a degree with regard to their position. In the case of restored text between square brackets, the editors have adopted the system of supralineation used in classic Sahidic manuscripts.

- 1 πλογο[ς] ετρηπ' ηταποφα
- 2 ςις η[τα ι]η[ς] φαχε ηη ιουλας
- 3 [πι]ςκαριωτ[ης] ηρητη[ ]<sup>vac</sup> η
- 4 [ω]μογη ηροογ ρα θη ηωο
- 5 [μ]ητ' ηροογ εμπατεμ̄
- 6 παςχα ηταρεμογωη̄ ε
- 7 βολ ριχ̄η παρ αειρε ηη̄
- 8 μᾱιη ηη ρη̄νος ηω[π]ηρε
- 9 επευχᾱι ητη̄τηρω[μ]ε :
- 10 αυω ρο̄ιηε μεη ευ[μοο]ωε
- 11 ρη̄ τερη ηητλκαιος[γ]ηη :
- 12 ρηκοογε ευμοοωε [ρ]η τευ
- 13 παραβαςις : αυμογ[τε] δε :
- 14 επη̄τη̄ση̄οογς η[μα]θη
- 15 της ααρ̄χ[ει] ηωα[χ]ε ηη̄
- 16 μαγ ε̄η̄η̄στηρι[ο]η ετρη
- 17 χ̄η ηκοσμος αυω ηετνα
- 18 ωωπε̄ ωαβολ ογηπε δε
- 19 [η]σοπ' ηαμογονη̄ εηεμ
- 20 μαθητης αλλα η̄ρη̄οτ >
- 21 ωακ̄ε̄ ερομ ρη̄ τεγηητε
- 22 αυω αμωωπε ρη̄ τογλαια
- 23 ωα ηεμ̄μαθητης ηογ̄ο
- 24 [ο]γ αμ̄ε̄ εροογ εῡημοος
- 25 εῡσοογ̄ εῡρη̄ γημηαζε
- 26 ετη̄τη̄νογτε ητερεμ
- 27 τη̄ωη]τη̄ εηεμ̄μαθητης >

- 1 εΥΣΟΟΥΖ ΕΥΖΗΟΟΣ [ε]γ̄ρ̄ εγχα  
 2 ρΙΣΤΙ ΕΧΗ ΠΑΡΤΟΣ [α]ω̄β̄ε  
 3 Ἰ̄ΝΑΘΗΤΗ[Σ ΔΕ] ΠΕΧΑΥ Ν̄ΑΥ [χ̄ε]  
 4 ΠΣᾹΖ̄ ΕΤΒΕ ΟΥ ΚΩΒΕ Ν̄ΣΑ Τ[ΕΝ]  
 5 ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ Π̄ΝΤΑΝΡ ΟΥ Π[ε]  
 6 ΠΕΤΕΣΩΕ : [vac] ᾱοῡω̄ω̄̄ Π[ε]  
 7 ΧΑΥ ΝΑΥ ΕΕΙΣΩΒΕ Ἰ̄ΣΩΤ̄Ἰ  
 8 ΑΗ [ΟΥ]ΔΕ ΕΤΝΕΙΡΕ<sup>1</sup> Ἰ̄ΠΑΕΙ ΑΗ  
 9 Ζ̄Ἰ [ΠΕ]Τ̄ἸΟῩω̄ω̄ ΑΛΛΑ Ζ̄Ἰ ΠΑἸ  
 10 Ε[ϸΙΝΑΧ]Ἰ ΣΗΟΥ Ἰ̄ΒΙ ΠΕΤ̄ἸΝΟΥ  
 11 Τ̄Ε [ : vac]at ΠΕΧΑΥ ΧΕ Π̄ΣᾹΖ̄ ΝΤΟΚ'  
 12 . . [ . . ] . Π̄Ε ΠΩΗΡΕ Ἰ̄ΠΕΝΝΟΥ  
 13 Τ̄Ε [ : vac]at ΠΕΧ̄ΑΥ ΝΑΥ Ἰ̄ΒΙ Ἰ̄ΗΣ  
 14 Χ̄Ε Ε[ΤΕΤ]ΗΣΟῩΟῩΝΕ Μ̄ΜΟΕΙ  
 15 Ζ̄Ἰ ΟΥ [Ζ]ΑΜΗΗ [†]ΧΩ Μ̄ΜΟΣ Ν̄Ἰ  
 16 Τ̄Ἰ Χ[ε] ΜΗ ΛΑΟ[Υ]Ε ΝΓΕΝΕΑ ΝΑ  
 17 ΣΟΥΩΗΤ̄ Ζ̄Ἰ Ἰ̄ΡΩΜΕ ΕΤ̄ἸΖ̄Ἰ  
 18 ΤΗΥΤ̄Ἰ Ἰ̄ΤΕΡΟῩΣΩΤ̄Ἰ [Δ]Ε :  
 19 ΕΠΑἸ Ἰ̄ΒΙ ΝΕϸΙΝΑΘΗΤΗΣ Α[Υ]  
 20 ΑΡΧΕΙ ΝΑΓΑΝΑΚΤΕἸ : ΑῩΩ Ε [± . . .]  
 21 ΟΡΓΗ ΑῩΩ ΕΧ̄Ἰ ΟΥΑ ΕΡΟϸ Ζ̄Ἰ  
 22 ΠΕΥΖΗΤ : Ἰ̄ΗΣ ΔΕ Ἰ̄ΤΕΡΕϸ  
 23 ΝΑΥ ΕΤΕΥΜΝΤ̄'ΑΦ̄ἸΤ̄ [ΠΕΧΑΥ]  
 24 ΝΑΥ ΧΕ ΕΤΒΕ ΟΥ ΑΠ̄ΩΤΟΡΤ̄Ρ̄  
 25 Ἰ̄Π̄ΩΩΝΤ ΠΕΤ̄ἸΝΟΥΤΕ ΕΤ̄Ἰ  
 26 Ζ̄ΗΤΤΗΥΤ̄Ἰ ΑῩΩ Ἰ̄[εϸ ± . . . .]

---

<sup>1</sup> Read: ε(τε)τηειρε.

- 1 ἀγαγὰν[ακ]τι μῆ πῆτιγχι
- 2 πῆτ[τ]α[χρ]ῆγ ἡ[η]ττηγτῆ ἡῆ
- 3 ρωμῆ <sup>vac</sup> ἡ[ρῆρ] παρὰγῆ ἡπρω
- 4 [μῆ] ἡτελιος ἀγω ἡωρῆ ρατῆ
- 5 ἡπεῆτο εβολ ἡπαρῶσ
- 6 πον ἀγω ἀχῶος τηροῦ χῆ
- 7 τῆχοορ ἀγω ἡπεω πεγῆα
- 8 τομῆ εωρῆ ρατῆ ἡ[περ]ῆ :
- 9 τῶ εβολ εἰμη ἰοῦλας [πῆ]κα
- 10 ριωτης : ἀκῆ κομ ἡῆ [ε]ω
- 11 ρῆ ρατῆ ἡπερῆτο εβ[ολ] : ἡ
- 12 περῆ κομ δε εσωτῆ [ε]ῶγῆ
- 13 εῶραῆ ἡπερῆαλ : ἀ[λα ἡ]ταῆ
- 14 κτε ῶραῆ επαῶγ : [πεχα]ῆ ἡαῆ
- 15 ἡκι ἰοῦλας χῆ τσο[ο]γῆε χῆ
- 16 ἡτκ ἡῆ ἀγω ἡτακ[ε]ῆ εβολ :
- 17 ῶῆ ἡω ἡῆα : ἡτακῆ εβολ ῶῆ
- 18 παωῆ ἡτῶρῆῶ παθα
- 19 ἡατος ἀγω πενταῆταογῶκ
- 20 παῆ ετε ἡτῆπῶα ἡῆταογῶ
- 21 ἡπερῆαν · <sup>vac</sup> ἡῆ δε εῆσοογῆε
- 22 χῆμεογῆ εῆκεσεπε ετ
- 23 χῶσε πεχαῆ ἡαῆ : πωρῶ
- 24 εβολ ἡῆοογ : ταχῶ εροκ ἡ
- 25 ἡῆστηριον ἡῆῆτερο
- 26 οῆ ῶῆ χῆ εκεωκ εῆαγ
- 27 ἀλλα χῆ εκεω ῶῆ ἡρογῶ

1 χε ογῆ καιογ[α] γαρ [η]ᾱωωπε  
 2 επεκμα ρῆνα χε ε[ρε π]μηῆ  
 3 σνοογς ἄς[βογῆ] οῆ εγε  
 4 χωκ' εβολ ρῆ πεγνογτε [ : ]  
 5 αγω πεχαα ναα ἄσι ἰδγλας  
 6 χε εκαχε ναῖ εροῖ ναω ἄ  
 7 ροογ αγω ηαωε ἄσι πνο[ς]  
 8 ἄ[οο]γ ἄπογοῖν ἄτγενε  
 9 α [ . . . . . ]<sup>2</sup> : ἄῖ δε ντερεα  
 10 χο[ο]γ ααλο ρατηα ἄσι ἄς  
 11 ωφ[ρ]π' δε ντερεαωωπε  
 12 αα[ογω]ηρ εβολ ἄνεααθη  
 13 της [ : αγ]ω πεχαα ναα χε παα[ρ]  
 14 ἄτα[κβ]ωκ ετῶη εκρ ογ ε  
 15 ακλο ρ[α]ρον : πεχαα ναα ἄσι  
 16 ἄς χε ἄταειωκ φα καινος  
 17 ἄγενεα εσογααβ : πεχαα  
 18 ναα ἄσι νεαααθητης χε :  
 19 παοῖς αω τε τνοδ ἄγενεα  
 20 ετχοσε ερον αγω ετογααβ  
 21 εηςρῆ ηεῖαωη αν : τενογ  
 22 αγω ντερεαωωτη εηαῖ ἄσι  
 23 ἄς ααωε : πεχαα ναα χε  
 24 αρωτη τετημεογε ρῆ πε  
 25 τηρητ ετβε τγενεα ετ  
 26 χοορ αγω ετογααβ >>>>

---

<sup>2</sup> Perhaps restore to read: γενεα [ἄω  
 ἄε] or: γενεα[ἄ ἄ]|α[ω ἄροογ].

1 [ʒ]אַמְּנִי [†]ח[ω] מְּנוֹס נְּהִתִּי זְּע  
 2 [x]פּוֹ מְּיָמַי [נְּטֵעַ] פְּעִיזִיּוֹן מְּסֵעַ  
 3 נְּאִמְּנָא אֲּ[נַ] עֲּטְּנֵעַ אֲּעֲּתְּמָא  
 4 [Ο]ΥΔΕ מְּיָן ΛΑΟΥΕ ΜְּΣΤΡΑΤΙΑ ΝΑΓ  
 5 ΓΕΛΟΣ ΜְּΝΙΣΙΟΥ ΝΑΡ̄ ΕΡΟ ΕΧ̄Ν ΤΓΕ  
 6 ΝΕΑ ΕΤ̄ΜΑΥ : ΟΥΔΕ Μ̄Ν ΛΑΟΥΕ  
 7 ΝΧΠΟ ΗΡΩΜΕ Μ̄ΘΗΗΤΟΣ ΝΑΦ  
 8 ΕΙ Μ̄ΝΜΑΣ <sup>vac</sup> Ζ̄Ε [ΤΓ]ΕΝΕ[Α ΕΤ]ΜΜΑΥ  
 9 ΝΟΥ ΕΒΟΛ ᾹΗ [ . . . ] . . [ . . . . . ] Ε̄ Μ̄  
 10 ΤΑΙΦΩΠΕ . [ . . . . . ] Σ . [ . . ΤΓΕ ]  
 11 ΝΕΑ Μ̄ΡΩΜ[Ε ΕΤ]Μ̄ΖΗΤ[ΤΗΥΤ̄Μ̄]  
 12 ΟΥΕΒΟΛ Ζ̄Ν Τ[ΓΕ]Μ̄ΕΑ Μ̄[ΤΗΜ̄Τ]  
 13 Ρ̄ΩΜΕ ΤΕ : Ε . [                      ]  
 14 . . . . ΔΟΜ ΕΤ [                      Ζ̄Μ̄ΚΟ ]  
 15 ΟΥΕ Μ̄ΛΥΝΑΜ[ΙΣ                      ]  
 16 ΕΤΕΤ̄Μ̄Ο Μ̄ΡΡΟ Ζ̄Ρ[ΛΕΙ] Μ̄[ΖΗΤΟΥ]  
 17 Μ̄ΤΕΡΟΥΣΩΤ̄Μ̄ ΕΝΑΪ Μ̄ΔΙ Μ̄[ΕΔ]  
 18 ΜΑΘΗΤΗΣ ΑΥΨΤΟΡΤ̄Ρ̄ Ζ̄[Ν ΠΕΥ]  
 19 Μ̄Π̄Α ΟΥΑ ΟΥΑ Μ̄ΠΟΥΔ̄Μ̄ Φ[Ε Ε]  
 20 ΧΟΟΣ Ζ̄Ε ΟΥ : ΑΔΕΙ ΨΑΡΟ[ΟΥ Μ̄]  
 21 ΚΑΙΖΟΟΥ Μ̄ΔΙ Μ̄Π̄Σ ΠΕΧΑΥ Μ̄[ΔΑ Ζ̄Ε]  
 22 ΠΣΔ̄Ζ̄ ΑΝΝΑΥ ΕΡΟΚ̄ Ζ̄Μ̄ ΟΥ[ΝΑΥ]  
 23 ΑΝΝΑΥ ΓΑΡ ΕΖ̄Μ̄ΝΟΣ Μ̄ΡΑ[ΣΟΥ]  
 24 [Μ̄ΤΕΙ]ΟΥΨΗ Μ̄ΤΑΟΥΕΙΝ [ . . . ]  
 25 [ΠΕΧΑΔ Χ]Ε ΕΤΒΕ ΟΥ Μ̄ΤΑ [ . . . ]  
 26 [ . . . . . ] ΑΤ̄Μ̄Ζ̄ΑΠ̄<sup>3</sup> ΤΗΥΤ̄[Μ̄ >>]

---

<sup>3</sup> Read: Ε]Α(ΤΕ)Τ̄Μ̄Ζ̄ΑΠ̄.

- 1 πτοογ δε π[εχα]γ [χε αν]ηα[γ]
- 2 ευνοσ ηη[ι] ε[ρε ογν]ος ηθγ[σι]
- 3 αστηρ[ιον ηζητ] αγ[ω μητ] [ε]
- 4 νοογс ηρωμε ενχω ημο[ε]
- 5 χε ηογνηη νε : αγω ογραν
- 6 ογν ογνηηηε δε προσκαρ
- 7 τερει (επεθγσιαστηρι) επε
- 8 θγ[ε]σ[ι]α[ε]σ[τ]η[ρι]ο[ν] ε[τ]η[μα]γ >>>>
- 9 φ[αντογ] . . . εβ]ολ ηβι ηογνηη
- 10 [ησεχι ερογν η]ηηηηηε ανον
- 11 [δε νε]ηπρο[εκα]ρτερι ηε >>>
- 12 [πεχα]ε ηβι ι[ηε] χε ηηαη ηηι
- 13 [ηε ηε ηογνηη] ητοογ δε
- 14 [πεχαγ χε ηοει]ηε ηεν ευ
- 15 [ ηε]βλομαс с[η]τε
- 16 [ηηκοογε] δε ευρ̄ ηγσιασε η
- 17 [ηε]γφηρε ηηηη ηημοογ : ηη
- 18 [κο]ογε ηηεγηηομε ευсηογ
- 19 [αγ]ω ευθ̄βηηη ηηεγερηη >>
- 20 [ηη]κοογε ευηκοτκε ηη ηηο
- 21 [ογ]т : ηηκοογε ευρ̄ ηωβ εφω
- 22 [т̄] vac ηηκεκοογε ευειρε ηογ
- 23 [ηη]ηηε ηηηοβε ηι ανομια >>
- 24 [αγ]ω ηρωμε ετωη̄ε ρ[ατογ]
- 25 [εχ]η πεθγσιαστηριο[η ευρ̄]
- 26 [ε]ηικαλει επεε[ρ]ηη >>>]

1 αἰω ἐγ[ρ]ῆ ν[ε]ρβνογε τηρογ  
 2 ἡπεγωφωτ [ε]ψ[α]γμογῶ ναι  
 3 ηεθγς[ια . . . . . ετ]ῆμαγ :  
 4 αἰω ναι ἡτερογχοογ ἀ[γ]κα  
 5 ρωογ εγωτῖτωρ : πεχαα  
 6 μαγ ἡαι ἡῆς γε ετρε ογ ατε  
 7 τῆωτορτῖ : ῶμῆν †χω :  
 8 ἡμοσ ηητῆ γε ἡογῆ[ηβ] τη  
 9 ρογ ετωῶε ρατογ εχ[ῆ πε]θγ  
 10 σιαστηριον ετῆμαγ ἐ[γρ] επι  
 11 καλε[ι] ἡπαραν : αἰω ο[η] †χω  
 12 ἡμοσ ηητῆ γε ἡταγς[ρ]αι  
 13 ἡπαραν επεει . . ἡῆγενεα  
 14 ἡησιογ εβολ ῶ[ι]τῆ ῆγενεα  
 15 ηηρωμε : *vacat* [αγ]ω [α]γτωδε  
 16 ρη παραν ἡῶῆ[η]η ἡατκαρ  
 17 ποσ αἰω ῶῆ ογωῖε :  
 18 πεχαα μαγ ἡαι ἡῆς γε ἡτωτῆ  
 19 ἡηετχι<sup>4</sup> εῶογῆ ἡῶῆωε  
 20 επεθγςιαστηριον ἡτατε  
 21 τῆμαγ ερογ : *vac* πετῆμαγ :  
 22 πε ἡῆτ ετετῆῶῆωε μαα  
 23 αἰω ηῆητςνοογῶ ἡρωμε  
 24 ἡτατετῆμαγ εροογ ἡτωτῆ  
 25 πε : αἰω ἡτῆηνοογε ετογ  
 26 εῆε ἡμοογ εῶογῆ ἡθγςια  
 27 ἡτατετῆμαγ εροογ ηε : ε  
 28 τε ηηηωε πε ετετῆπλανα

---

<sup>4</sup> Read: ηετχι.



1 ἦμοϛ εχῆ π[ε]θγ[σι]ἄςτηρι  
 2 οη ετη[μα]γ [αη]ἄ[ω]ρ ε ρατῶ  
 3 ἦδ[ι ± . . . . .] ἦοϛ<sup>5</sup> αγω  
 4 θ[ε] τῆ τᾶει ετῶηαρ χρασθαί  
 5 ἦπαρην <sup>vac</sup> αγω σεηαρ προς  
 6 καρτερει εροϛ ἦδι <ἦ>γενεα >  
 7 ἦ[ἦ]εγσεβηϛ : μηῆσα παῖ >  
 8 ογ[η] καιρωῆε ναπαριστα ἦ  
 9 ἦ[ρεϛπ]ο[ρ]ἦε[γε : ] αγω καιογα  
 10 α[μα]παρῶστα ἦἦρεϛρατβ  
 11 ω[ηρ]ε καιογα δε ηηρεϛηκο  
 12 κτε μη ῶο[γτ] : μη νετηη  
 13 στεγ[ε] : α[γ]ω πκεσεπε να  
 14 καθαρ[σι]α ῶ[ι] ἄηονια : ῶι πλα  
 15 ηη : α[γ]ω ἦ[ε]τῶω ἦμοϛ χε  
 16 ἀηον ῶἦῶοϛ ηαγγελοϛ >>  
 17 αγω ἦτοογ ηε ἦσιογ ετῶωκ  
 18 εβολ ἦῶω ηηη : αγχοοϛ γαρ  
 19 ἦἦγενεα ἦἦρωμε χε ειϛ :  
 20 ῶηητε ἀηηογτε ωεπ τε  
 21 τῆθγσια ἦτοοτογ ηογη  
 22 ηβ ετε παει πε πλιακονοϛ  
 23 ἦτεπλαηη : πχοειϛ δε ε :  
 24 τογερσαῶηε παῖ ετο ἦῶε  
 25 εχῆ πτηρῶ ῶραῖ ῶἦ φαε ἦ  
 26 ῶοογ σεηαχπιοογ >>>>  
 27 >>>—

---

<sup>5</sup> Perhaps restore to read: ἦδ[ι παρῶηη ἦπικοϛ]ἦοϛ



- 1 τῆρ̄ς ἐθαρο[ς ἦτπε] ἀγῶ
- 2 ἢ [± . . . . .] ἢ ἐροογ
- 3 ἦ [± . . . . .] . ἀγῶ ἦ (?)
- 4 χ[. .] . . . . . : ἐρον ἀγῶ
- 5 ἢ [. .] ογ . . . πεχαα ναγ >
- 6 ἢ[αἰ] ἦρ̄ς χε ἀλωτη τετηνω
- 7 χ[ε] ἦἦμαἰ ογῆτε πογα πογ
- 8 α [ἦἦ]ωτῆ [π]εμσιου ἦμαγ
- 9 α[γῶ] ογῶ[ἦ ἦἦ ---

*about 17 lines missing*

- 1 ἄλλοι τ [ . . . ] . [ . . . ] ἀλλὰ τ [ . ] . ἄλλοι
- 2 εἰς ἀνετ [ π]ηγή μπ
- 3 ὡς ἡν ἡ [ . . . . . ] . . [ . . . . . ] ἰ
- 4 ρος μπεειδιων . . . . [ . . . ] ἡ
- 5 σα ογοειω . . . . . [ . . . ] >
- 6 ἀλλὰ ἄλλοι εἰς τος ἡππα[ρα]λαί
- 7 σος ἡππούτε ἀγω π[γε]ῖος
- 8 ἐτναμοῦν ἐβ[ο]λ χε [ἡ]μ[α]
- 9 χωρὴν ἀν ἡτ[ε]μ[ο]σ[ω]ε ἡ[τ]ε
- 10 ἡεα ἐτῆμαγ <sup>vac</sup> ἀλ[λα ± . . . . .]
- 11 πε χη ἐνεῖ νωα ἐ[νεῖ : πε]
- 12 χαρ ἡδὶ ἰούλας ἡ[α] χε ῥαββ[ε]ι :
- 13 χε ἀψ ἡκαρπος πε[τε]οῦντας
- 14 ἡδὶ τεεῖ γενεα : π[ε]χαρ ἡδὶ
- 15 ἰῆς χε γενεα ἡμ ἡρῶμε σε
- 16 ἡμοῦ ἡδὶ ἡεγ[γ]χ[η] ἡδὶ δε
- 17 ἡτοοῦ ῥοταν ἐψανχωκ
- 18 ἐβ[ο]λ μπεογοειω ἡτμπε
- 19 ρο ἀγω ἡτε πεπῆα πωρχ ε
- 20 βολ ἡμοῦ : ἡεγ[γ]χ[η] ἡδὶ
- 21 σεναμοῦ <sup>vac</sup> ἡεγ[γ]χ[η] δε σε
- 22 ἡατανῶοῦ ἀγω ἡσεμτοῦ
- 23 ἐῤ[α]ἰ : <sup>vac</sup> πεχαρ ἡδὶ ἰούλας
- 24 χε ἐγναρ οῦ δε ἡδὶ πεκεσε
- 25 πε ἡγενεα ἡῤ[ω]με : πεχαρ
- 26 ἡδὶ ἰῆς χε οὔατ[ο]μ πε >

- 1 ετχο εχῆ ογ[π]ετ[ρα] ἦσεχι
- 2 νεγ[καρ]πος [: ταε]ῖ ὄη τε θε
- 3 ογη [. . .] . η . [± . . . . .] ηπγενος
- 4 [ετχορ]η ηῖ τσοφια ἦφθαρτη
- 5 [± . . .] τδix ἦταταμιε ρωμε
- 6 [ἦ]θνητος ἦτε νεγ'γχη
- 7 [R]φκ εῖραι εναων ετῖ πωωῖ
- 8 ῖ[αμη]η †χω ἦμος ηητῖ
- 9 χ[ε . . . . .] ογ [. . .] . [ . αγ]γελοϛ
- 10 [± . . . . . Δ]γναμικ : ηαω ηαγ
- 11 [± . . . . . ετ]ημαγ : ηαῖ ετ'ερε
- 12 . [± . . . . .] ηγενεα ετογδαν
- 13 . [± . . . . . ε]ροογ : ηαῖ ἦτερε[α]
- 14 χοογ [ἦδ]ῖ ἦῖτ' αϛβωκ *vacat*
- 15 πεχαα [ἦ]δῖ ἰογδασ χε πεαῖ ἦ
- 16 θε ἦτ[α]ϛωτῖ εροογ τηρο[γ]
- 17 ϛωτῖ ῖωτ οη εροῖ : αειναγ
- 18 γαρ εγνος ἦῖορονα : ἦῖτ' δε
- 19 ἦτερεϛωτῖ αϛωβε πε
- 20 χαα ηαα χε αῖροκ' κῖ γγμνα
- 21 χε ω πμῖηηῖτῖ <ἦ>λαμωη
- 22 αλλα ψαχε ῖωωκ' ταανεχε
- 23 ἦνοκ<sup>vac</sup> πεχαα ηαα ἦδῖ ἰογ
- 24 δασ χε αῖναγ εροῖ ῖῖ φορο
- 25 ηα ερε πμητ'σποογ'σ μμα
- 26 θητησ ῖῖ ωνε εροεῖ σε :

- 1 πητ [π̄σ̄ωεῑ η̄π̄ω]ᾱ ᾱγ̄ω̄ ᾱε̄[ι]εῑ οη̄  
 2 ε̄π̄μᾱ ε̄ [ ] η̄σ̄ω̄κ̄  
 3 ᾱεῑμᾱγ̄ ε̄[ο̄ῡη̄εῑ<sup>8</sup> ] ε̄ ᾱγ̄  
 4 ω̄ π̄ε̄σ̄ω̄ῑ η̄ᾱβᾱλ̄ η̄ᾱω̄[ω̄ῑτ̄ω̄] αν̄  
 5 η̄ε̄ρε̄ ρ̄η̄νος̄ δε̄ η̄ρω̄με̄ κ̄[ω]τε̄  
 6 ε̄ρο̄σ̄ π̄ε̄ ᾱγ̄ω̄ η̄ε̄ο̄ῡ<η̄τ̄ω̄ ο̄ῡ>σ̄τε̄γη̄ η̄ο̄ῡ  
 7 ο̄τε̄ π̄ε̄ η̄βῑ π̄η̄εῑ ε̄τ̄η̄μ̄[ᾱγ̄] : ᾱγ̄  
 8 ω̄ ρ̄η̄ τ̄η̄η̄τε̄ η̄π̄η̄ῑ ε̄ρ̄[ε̄ ο̄ῡ]η̄η̄  
 9 [η̄ω̄ε̄ ] . 7 [ ] κ̄  
 10 [ ] ω̄ε̄ [ . . . ] ε̄ χ̄ε̄  
 11 π̄σ̄ᾱρ̄ ω̄ο̄π̄τ̄ ρ̄ω̄ ε̄ρ̄ο̄[γ̄η̄ η̄]η̄ η̄ρω̄  
 12 η̄ε̄ : ᾱσ̄ο̄γ̄ω̄ω̄β̄ η̄βῑ [īc̄] π̄ε̄χᾱσ̄  
 13 χ̄ε̄ ᾱπ̄ε̄κ̄σ̄ιο̄ῡ π̄λᾱ[η̄ᾱ] η̄η̄μο̄κ̄  
 14 ω̄ ἰο̄ῡδᾱ : ᾱγ̄ω̄ χ̄ε̄ η̄σ̄η̄π̄ω̄ᾱ  
 15 αν̄ η̄βῑ π̄ε̄χ̄π̄ο̄ η̄ρω̄[η̄]ε̄ η̄η̄μ̄  
 16 η̄θ̄η̄η̄το̄η̄ : ε̄β̄ω̄κ̄ ε̄ρ̄ο̄ῡη̄ ε̄  
 17 π̄η̄εῑ η̄τᾱκ̄η̄ᾱγ̄ ε̄ρο̄σ̄ χ̄ε̄ π̄το̄  
 18 πο̄σ̄ γ̄αρ̄ ε̄τ̄η̄μᾱγ̄ η̄το̄σ̄ π̄ε̄  
 19 το̄ῡαρ̄ε̄ρ̄ ε̄ρο̄σ̄ η̄η̄ε̄το̄ῡᾱᾱβ̄  
 20 π̄μᾱ ε̄τε̄ η̄π̄ρ̄η̄ : η̄η̄ πο̄ο̄ρ̄ :  
 21 η̄ᾱρ̄ ε̄ρο̄ η̄η̄μᾱγ̄ αν̄ ο̄ῡδε̄ π̄ε̄ρ̄ω̄  
 22 ο̄ῡ : ᾱλλᾱ ε̄γ̄η̄ᾱω̄ρ̄ε̄ ρ̄ᾱτο̄ῡ η̄  
 23 ο̄ῡο̄εῑω̄ η̄η̄μ̄ ρ̄η̄ πᾱω̄η̄ η̄η̄ :  
 24 ἡ̄η̄ᾱγγ̄ε̄λο̄σ̄ ε̄το̄ῡᾱᾱβ̄ : ε̄ῑσ̄ :  
 25 ρ̄η̄η̄τε̄ ᾱεῑξ̄ω̄ ε̄ρο̄κ̄ η̄η̄η̄μ̄>  
 26 σ̄τη̄ρῑο̄η̄ η̄τ̄η̄η̄τε̄ρο̄ >>—

<sup>8</sup> For the restoration cf. line 17.

- 1 αγω ἀϊτσαβοκ [ἡτεπλ]αηη >
- 2 ἡἡϙ[ι]ογ [ε] αγ[ω ± . . . . .] τηοογς
- 3 ἡ . [± . . . . .] τε εχἡ >>
- 4 πἡ[ἡτς]ἡοογς ηηαιωη >>>
- 5 πεχα[ϙ] ἡἡι ἰογλας χε πσαῶ ηη
- 6 ποτε ῶω πασπερμα ρυποτας
- 7 ϙ[ε] ηηαρχωη αϙογωφῆ ἡἡι
- 8 ἰῶ [πε]χαϙ ηαϙ χε αμογ ἡτα
- 9 φ [± . . . . .] ἡἡο[κ] χ[ε ± . . . . .]
- 10 *1 line missing*
- 11 ερ [ . . . α]λλα χε εκεωωπε ε
- 12 καφ [αρο]η ἡῶογο εκηαγ ε
- 13 τηη[τε]ρο ηἡ τεσγεηεα
- 14 τηρῶ [ : ] ἡἡι ἡτερεϙσωτἡ
- 15 εροο[γ] ἡἡι ἰογλας πεχαϙ
- 16 ηαϙ χε ογ πε πεῶογο ἡτα
- 17 ειχιτῶ χε ακπορχῆ ετγε
- 18 ηεα ετἡηαγ : αϙογωφῆ
- 19 ἡἡι ἡἡς πεχαϙ χε κηαφω
- 20 πε ἡἡεῶἡἡἡἡἡ vac αγω >>
- 21 κηαφωπε εκςῶογορῆ ῶἡ
- 22 τἡ ηκεσεπε ἡγεηεα αγ
- 23 ω κηαφωπε εκαρχι εχω
- 24 ογ ἡῶαεογ ηηεῶοογ σε
- 25 ηακ'αγω <ἡ>ηεκῆτη επωἡ
- 26 >>>>> >>>> >>>>>>>

- 1 εττε[ηεα ετ]ογααβ : [π]εχαα
- 2 η̄βῑ η̄η̄ς̄ χ[ε αμο]γ̄ η̄τα[τς]αβοκ
- 3 ετβε η̄ [± . . . . .] π̄ογ<sup>9</sup>
- 4 η̄αγ̄ ερ[ο]ογ̄ η̄βῑ λαο [<sup>vac</sup> γε] η̄ρω
- 5 με υψοοπ̄ γαρ η̄βῑ ο <sup>vac</sup> [γν]ος η̄αι
- 6 ωη̄ αγω ογαταρηᾱ <sup>vac</sup> πετε
- 7 η̄πεσλαογε <sup>sic!</sup> η̄γεηε <sup>vac</sup> α η̄[α]γγε
- 8 λος η̄αγ̄ επεψῑ ερε [ογν]ος
- 9 η̄π[η̄α] η̄ᾱρορα[τ]οη̄ [η̄ρητ]ᾱ
- 10 πᾱῑ ε[τ]ε η̄πεβαλ η̄α[γγελο]ς >
- 11 η̄αγ̄ εροα : ογλε η̄π[ε μ]εγε
- 12 η̄ρητ̄ ψαπ̄ᾱ ογλε η̄πογμογ̄
- 13 τε εροα η̄λαογε [η̄]ραη̄ >>>
- 14 αγω ασογωη̄ εβο[λ] η̄πμα ε
- 15 τη̄η̄αγ̄ η̄βῑ ογκλο[ο]λε η̄ογο
- 16 η̄η̄ <sup>vac</sup> αγω πεχαα χε {χε} η̄αρεα
- 17 ψωπε η̄βῑ ογαγγελος ετα
- 18 παρασταςις : αγω αει εβολ
- 19 ρη̄ τεκλοολε η̄βῑ ογνος η̄αγ̄
- 20 γελος παγτογενης πνογ̄
- 21 τε η̄πογοη̄η̄ αγω αγω
- 22 πε ετρητ̄ᾱ η̄βῑ καιατοογ̄
- 23 η̄αγγελος : εβολ ριτη και
- 24 βη̄πε : αγω αγωψωπε ετπα
- 25 ρασταςις η̄παγτογενης :
- 26 η̄αγγελος : <sup>vac</sup> αγω πεχαα :

---

<sup>9</sup> Perhaps restore to read: η̄[εθηπ η̄αι] ετε η̄]π̄ογ.



- 1 Ἰδῑ π[α]γτο[γενησ χε ] μαρεϋ
- 2 ψωπ[ε] Ἰδῑ . [± . . . . .] αγω ασψω
- 3 πε [± . . . . .] οσ αγω :
- 4 αϋτ[αμιο] Ἰπωορ̄π' μφωστηρ
- 5 ετρ[εϋ] <sup>vac</sup> ῑ̄ ερο ερραϊ̄ εχωϋ : αγ
- 6 ω̄ π̄εχ <sup>vac</sup> αϋ χε μαροψωπε :
- 7 Ἰ[δῑ ρ̄]η̄ <sup>vac</sup> αγγελος̄ εψωμ̄ωε :
- 8 η[αϋ : αγ]ω αγωπε̄ Ἰδῑ ρ̄Ἰ
- 9 τ[βα Ἰ]ατηπε̄ : αγω [πε]χαϋ
- 10 χε [μαρ]εϋψωπε̄ Ἰδῑ[ι οϋα]ι
- 11 ωη̄ Ἰοϋοἴη̄ αγω αϋψωπε̄
- 12 αϋταρ̄[ο] Ἰπμερ̄σναϋ Ἰφω
- 13 στηρ : [ερ ε]ρο ερραϊ̄ εχωϋ >
- 14 ηἸ ρ̄Ἰτβᾱ ηαγγελος̄ ηατη
- 15 πε̄ εψωμ̄ωε αγω θε̄ τε̄ ταῑ
- 16 Ἰταϋταμιο̄ Ἰπκεσε̄επε̄ >
- 17 Ἰηαωη̄ Ἰποϋοἴη̄ αγω αϋ
- 18 τοϋρ̄ ερο ερραϊ̄ εχωϋ αγ
- 19 ω αϋταμιο̄ ηαϋ Ἰρ̄Ἰτβᾱ ηαγ
- 20 γελος̄ ηατηπε̄ ετεϋρ̄ϋπη̄
- 21 ρεσ̄ια : αγω ηεϋψοοπ̄ Ἰδῑ
- 22 αλαμας ρ̄Ἰ τωορ̄π̄ Ἰδηπε̄
- 23 Ἰτε̄ ποϋοἴη̄ ταῑ ετε̄ Ἰπεσ̄ <sup>sic!</sup>
- 24 λαοϋε̄ ηαγγελος̄ ηαϋ ερος̄
- 25 ρ̄Ἰ ηαἴ̄ ετοϋμοϋτε̄ εροϋ
- 26 τηροϋ̄ χε̄ ηοϋτε̄ : αγω αϋ

- 1 αγω<sup>10</sup> [ ] ε]
- 2 τῆμαγ [ ]
- 3 θικων [ ]
- 4 αγω κατὰ πινε ἠπ[εειαγ]
- 5 γελοσ : *vac* αμογονῆ τ[γενεα]
- 6 ναφθαρτοσ ἠσῆθ [± . . . . .]
- 7 ἠπμητсноογс [± . . . . .]
- 8 ἠχογτ[α]ριε : . [± . . . . .]
- 9 αμογονῆ ψμєсно[ογс]
- 10 ἠφωστηρ ῆ τγεν[εα η]α >
- 11 φθαρτοс ῆ πογ[ω]ψ ἠπε
- 12 ἠῆα πεψμєсно[ογс]с δε ῆω
- 13 ογ ἠφω[с]τηρ α[γο]γονῆ·
- 14 τῆ εβολ ἠφωστηρ ῆ τγε
- 15 νεα ναφθαρτον [ῆ] πογ
- 16 ψψ ἠπεἠῆα χε εγεψω
- 17 πε ἠδι τεγῆπε ἠτογ επογα
- 18 αγω πεγειωτ πε πμηт
- 19 снооγс ηαιων ἠπμηт
- 20 снооγс ἠφωστηρ αγω
- 21 κατὰ αιων ηημ сооγ ноγ
- 22 ρανос χε εγεψωπε ἠδι
- 23 ψμєснооγс ноγρानос :
- 24 ἠψμєснооγс ἠφωστηρ
- 25 αγω κατὰ πογα πογα > > :

---

<sup>10</sup> This word is probably to be regarded as repeated due to dittography, cf. αγω at the end of page 48.

- 1 [Ἰ̄νοοῦ †οῦ Ἰ̄στ]ε̄ρεω̄μα  
 2 [χε̄ ε̄γε̄ω̄πε]̄ ἡ̄δ̄ι τ̄ξ̄:  
 3 [Ἰ̄στ̄ε̄ρεω̄μα ± . . .] οῦ<sup>11</sup> ἄγ†  
 4 [ἡ̄αγ̄ οῦ]ε̄ξ̄οῦ̄σιᾱ ἡ̄δ̄ οὔ̄νη̄τ  
 5 [ἡ̄νο̄δ̄ ἡ̄]στ̄ρᾱτιᾱ ἡ̄ᾱγγ̄ε̄λο̄ς ἡ̄  
 6 [ἀ̄τη̄π]ε̄ ε̄γε̄ο̄οῦ̄ ἡ̄δ̄ οὔ̄ψ̄ῃ̄  
 7 [ω̄ε̄ . . .] ἄε<sup>12</sup> ῥ̄ῃ̄πᾱρ̄θ̄ε̄νο̄ς >>  
 8 [οἡ̄ ἡ̄π]ῃ̄ᾱ ε̄γε̄[ο]οῦ̄ ἡ̄δ̄ οὔ̄  
 9 [ω̄ῃ̄ω]ε̄ ἡ̄η̄ᾱῖ̄ων̄ τ̄η̄ροῦ̄ ἡ̄δ̄  
 10 ἡ̄[ο]ὔ̄ρᾱνο̄ς ἡ̄δ̄ ἡ̄ε̄γ̄[σ]τ̄ε̄ρε  
 11 ω̄μα [ : ] π̄η̄η̄ω̄ε̄ ἄε̄ ἡ̄η̄ᾱτ̄μοῦ̄  
 12 ε̄τ̄ῃ̄ἡ̄[α]γ̄ : ε̄ω̄ᾱγ̄μοῦ̄τε̄ ε̄  
 13 ροοῦ̄ [χ]ε̄̄ κο̄σμο̄ς̄ χε̄ τε̄ >  
 14 φ̄θ̄ο̄ρᾱ [ε]βο̄λ̄ ῥ̄ῑτη̄ π̄ιω̄τ  
 15 ἡ̄δ̄ π̄ε̄ω̄ψ̄ε̄σ̄η̄ο̄οῦ̄ς̄ ἡ̄φ̄ω̄  
 16 σ̄τη̄ρ̄ ε̄τ̄ῃ̄ε̄μᾱς̄ : ἡ̄πᾱγ̄τ̄ο̄  
 17 γ̄ε̄νη̄ς̄ ἡ̄δ̄ π̄ε̄ω̄ψ̄ε̄σ̄η̄ο̄  
 18 οῦ̄ς̄ ἡ̄η̄ᾱῖ̄ων̄ : *vac* πᾱῖ̄η̄τᾱς̄  
 19 οὔ̄ων̄ ῥ̄ε̄βο̄λ̄ ἡ̄ῥ̄η̄τ̄ῃ̄ ἡ̄δ̄  
 20 π̄ω̄ρ̄π̄ ἡ̄ρ̄ω̄μ̄ε̄ : ἡ̄δ̄ ἡ̄ε̄ς̄  
 21 ἄγ̄η̄ᾱμ̄ῑς̄ ἡ̄ᾱφ̄θ̄αρ̄το̄ν̄ :  
 22 πᾱῖ̄ων̄ ἄε̄ ἡ̄τᾱς̄οὔ̄ων̄ ῥ̄ε̄  
 23 βο̄λ̄ ἡ̄δ̄ τε̄ς̄γ̄ε̄νε̄ᾱ πᾱῖ̄ε̄  
 24 τε̄ρε̄ τ̄ῃ̄η̄π̄ε̄ ἡ̄τε̄γ̄ῃ̄[ω]ς̄ῑς̄  
 25 ἡ̄ῥ̄η̄τ̄ῃ̄ ἡ̄δ̄ πᾱγγ̄ε̄λο̄ς  
 26 ε̄ω̄ᾱγ̄μοῦ̄τε̄ ε̄ροῦ̄ χε̄

<sup>11</sup> Restore to read: ἡ̄τ̄ο]οῦ̄ or: τ̄η̄ρ]οῦ̄.

<sup>12</sup> Probably to be restored to read: ῥ̄ο]ἄε̄  
(for ῥ̄ο]τε̄).

- 1 ἦλ *vac* . [ ]  
2 μὴ *vac* [ ] αἰ  
3 ὦν [ ] μῆ  
4 ἦς *vac* ἀ καὶ πεχαα ἦς[ι . . . .]  
5 χε *vac* μαροῦψωπε ἦ[δι μῆτ]  
6 ση *vac* οοῦς καγγελος : [εῦρ̄ ε]  
7 ρο *vac* εχῆ πεχαος μῆ α[μῆτε (:)]  
8 ἀψ̄ εἰς ρηητε ααφ[γωηε ε]  
9 βολ ἦτρηπε ἦδι ογα[γγελος]  
10 ερε [π]εαῖρ̄ο ψογο κρ[ωμ] εβολ  
11 πεαειηε δε ε[α]χο[ε]η ἦσνοα  
12 εοῦῆταα ἦμαγ ἦ[ογρ]αν χε νε  
13 βρω ετε παει πε [ἦτ]αγερμη  
14 νεγε ἦμοα χε αἶ[ος]τατης  
15 ρῆκοογε δε χε ἰ[αα]δαβαωθ  
16 ἀψ̄ οη ακαιαγγελ[ος] εἰ εβολ  
17 [ε]ῆ τρηπε χε σακλας̄ νεβρω  
18 δ[ε] ααταμιο ἦσοογ καγγελος̄  
19 ἀψ̄ σακλας̄ ετπαραστας̄  
20 ἀψ̄ καὶ ἀχπο ἦμντсно  
21 οῦς καγγελος̄ ρη μπηογε  
22 ἀψ̄ ἀχι νοῦμερος̄ επογα  
23 ρῆ ἦπηογε : ἀψ̄ πεχαα ἦ  
24 δι μῆτсноοῦς̄ μαρχων  
25 μῆ μῆτсноοῦς̄ καγγελος̄  
26 χε μαρε πογα πογα ἦμωτῆ  
27 >>>>> >[>>>]> >>>>>

- 1 [ ] . *vac* ἦσε  
2 [ ] γε] *vac* νεα  
3 [ ] εἶ ἦ :  
4 [± . . . .] ἀγγελος : πωο *vac* ρπ  
5 [πε σ]ἠθ *vac* πετεψαγῆ *vac* ογ  
6 [τε ε]ροϋ χε πεχ̄ς : πη *vac* ε̄ρ  
7 [σνα]γ̄ πε ῥαρηαθωθ ε *vac* τε  
8 [ . . . . . ] . . [ . ] . . ε : πμ̄ε *vac* ρ :  
9 [ψονῆ]τ πε γ̄αλιλα : πμ̄ε̄ρ  
10 ρτο[ο]γ̄ πε ἰωβηλ : πμ̄ε̄ρ  
11 †ογ̄ [π]ε̄ ἀλωπηλιος : ναει  
12 νε π†[ο]γ̄ ἦταγρ ερο εχῆ  
13 ἀμητ[ε : ] αγω ἦωορπ εχῆ  
14 πεχαο[σ] : *vac* τοτε πεχαοκ νδ̄ι  
15 σακλα[σ] ἦνεσαγγελος χε :  
16 μαρη *vac* ταμιο νογρωμ̄ε [κα]  
17 τα πινε αγω κᾱτα θικω[η]  
18 ἦτοογ̄ δε αγπλασσα ναδ̄αμ̄  
19 αγω τεμ̄ς̄ῖνε ε̄γ̄ῖα εψαγ  
20 νογτε δε ερος ῥῆ τδ̄ηπε  
21 χε ζωῆ *vac* ῥ̄ραῖ γαρ ῥῆ πεει  
22 ραν ερε ἦγενεα τηρογ̄ ωι  
23 νε ἦσωϋ : αγω πογα πογα  
24 ἦνοογ̄ σενογ̄τε ερος  
25 ἦνεῖραν : [σα]κλα δε ἦπ̄ῖ

- 1 οὐεζ [σαζνε ]  
 2 εἰμη[τι ]  
 3 ἦγεν[εα ]  
 4 ται . . [ . . . . ] . [ ]  
 5 αῦω πεχαα ναα ἦσι π[αρχων]  
 6 χε ερε πεκωνῶ φωπ[ε νακ]  
 7 ἦοοειω ἦη νεκωῆ[ρε : >>>]  
 8 ἰοῦλας λε πεχαα ἦῖσ [χε οῦ]  
 9 πε περοοο ετφναων[ρ > ]  
 10 ἦσι [π]ρωῆ[ε] : *vac* πεχαα [ἦσι] ἦησ  
 11 χε αῖροκ' κρ [ω]πηρε [χ]ε αλαη  
 12 ἦη τεφγεεα ἦτ[α]αχι πεα  
 13 οοοειω {ῖἦ οῦηπ[ε]} ῖἦ πμα  
 14 ἦτααχι ἦτεφμη[τε]ρο ἦ >  
 15 ῖητ<sup>sic!</sup> 13 ῖἦ οῦηπε ἦη πεααρ  
 16 χων : πεχαα ἦσι ἰ[ο]ῦλας ἦῖσ  
 17 [χ]ε φαῖπῆα ἦρωμε μοῦ : πε  
 18 χαα ἦσι ἦῖσ χε θε τε ται  
 19 ἦτα πποῦτε οὐεζ σαζνε  
 20 ἦἦχαηλ ε† ἦηεῖπῆα ἦη  
 21 ρωμε ναῦ εῦφῆωε επεῦ  
 22 φαπ : πποδ λε ἦτααοῦεζ  
 23 σαζνε <ε>γαβρηλ ε† ἦηεῖπῆα  
 24 ἦτηοδ ἦγεεεα νατῖρο  
 25 πεῖπῆα ἦη τε†γχη ετρε  
 26 παει ερε πκ[εσ]επε ἦηε†γχη

---

<sup>13</sup> Read: ἦηητ<α>.

- 1 [ ] τοοϋ  
 2 [ ] ογοῖη  
 3 [ ] . [.] ος  
 4 [ ] ε . . . εχ [ . . . ] ερωτε  
 5 [ ] . πῆλ ηῖηττηγτῆ :  
 6 [ ] τῆτρεμογω<sup>14</sup> ηη τεει  
 7 [σαρ]ξ : ηῖ ηγεηεα ηῖαγγε  
 8 [λος :] πηοϋτε δε αϋτ[ρ]εϋ  
 9 [† τ]εγνωσις ηαλαμ η[η] ηε  
 10 τ[ηε]ηαϋ ηῖη[α χ]ε ηεγῖ χοεις  
 11 εροο[γ] ῆδι η[ε]ρωοϋ ῆπε  
 12 χαος η[ῆ] αηῖτε :  
 13 ἰογλας [δε] πεχαϋ η(η)ῖης χε  
 14 εγναρ [ο]ϋ δε ῆδι ῆγ(ε)ηεα ετῆ  
 15 ηαγ : [vac]at πεχαϋ ῆδι ἰῖης  
 16 χε αληθως †χω ῆμος ηῖ  
 17 τῆ χε ηςιοϋ εϋχωκ εβολ[α]  
 18 εχῆ ηδει τηροϋ ροταν δε  
 19 ερωανχωκ εβολ ῆηεμοϋ  
 20 οειω ῆταγτοωοϋ ηαϋ ῆ  
 21 δι σακλας ρηηγ ῆδι πεγροϋ  
 22 ειτ ῆςιοϋ ηῖ ηγεηεα :  
 23 αγω ηενταγχοοϋ ῆσε  
 24 χοκοϋ εβολ : τοτε σεηα  
 25 πορηεε ηῖ παραη αγω  
 26 ῆσεμογοϋ[τ] ηηεγωηρε

<sup>14</sup> Perhaps restore to read: [ῆτα(τε)]τῆ-

- 1 ἀγω ἠ[σε ]
- 2 ἀγω ἠ[ ]
- 3 [.] . ἠγ[ ]
- 4
- 5
- 6 *about 5 lines missing*
- 7
- 8
- 9 . . . ρο . . . ρ . . [ ] ἠπαρην
- 10 ἀγω {ἀγω} φηρε [ ] ἠεκσιου
- 11 εχῆ πῆεῖμῆτ[ωον]τε ναῖω
- 12 ἠῆησως δε ακ[σωβ]ε ἠβι ἠῆσ
- 13 [πεχ]ακ ἠ[βι ἰογλας] χε πῆαῖ
- 14 [ ] ακουω
- 15 [ωβ ἠβι ἠῆσ πεχακ χ]ε εεισω
- 16 [βε ἠσωτ]ἠ ἀ[η : αλ]λα ἠσα τεπλα
- 17 ἠἠ ἠησιου χ[ε] ἠεεισοου ἠ
- 18 σιου πλανα ἠῆ πεειφοу ἠπο
- 19 λεηστης ἀγω ναῖ τηρου σε
- 20 νατακο ἠῆ ηευκτιςνα :
- 21 ἰογλας δε πεχακ ἠῆῆσ χε ῖεγ
- 22 ναρ ου ἠβι ηεῆταγχοκῆ >
- 23 ῖῆ πεκραη : *vacat*
- 24 πεχακ ἠβι ἠῆῆσ χε αληθως †
- 25 χω ηηο[ς νακ] χε πεειχωκῆ



- 1 [ ] ΠΑΡΑΗ
- 2 [ ] ΜΗ >>
- 3 [ ] Ἰ [ . . . ]
- 4
- 5
- 6 *about 5 lines missing*
- 7
- 8
- 9 . . ο . [ ± . . . . . ] εψ [ . . . ]
- 10 ΜΟΥ [ ± . . . . . ] ρ . ε εροϊ : *vacat*
- 11 ΑΛΗΘΩΣ [ † x ] ω Ἰ ΜΟC ΠΑΚ' ΙΟΥ
- 12 ΔΑ ΧΕ Ν [ ΕΤΤ ] ΑΛΕ ΘΥCΙΑ ΕΞ Ἰ Ἰ
- 13 ΝCΑΚΛΑ [ C ± . . . . . Ν ] ΟΥΤ [ Ε . . ]
- 14 ΧΕ ΝΖ [ ]
- 15 ΧἸ Π [ ]
- 16 ΡΟΥ . [ . ] . [ ]
- 17 ΖΩΒ Ἰ Μ Ε [ Υ Ζ ] ΟΟΥ ΝΤΟΚ
- 18 ΔΕ ΚΝΑΡ ΖΟΥΟ ΕΡΟΥ ΤΗ
- 19 ΡΟΥ ΠΡΩΜΕ ΓΑΡ ΕΤΡ ΦΟ
- 20 ΡΕΙ Ἰ ΜΟΕΙ *vac* ΚΝΑΡ ΘΥCΙΑCΕ
- 21 Ἰ ΜΟC ΗΔΗ ΑΠΕΚΤΑΠ ΧΙCΕ
- 22 ΑΥΩ ΠΕΚΩΝΤ ΑCΜΟΥΖ
- 23 ΑΥΩ ΠΕΚCΙΟΥ ΑCΧΩΒΕ ΑΥ
- 24 Ω ΠΕΚΖΗΤ Α [ C Α Μ Α Ζ ] ΤΕ >>>>>

ἦ[ζ]

- 1 ἀληθ[ωC †χω ἦμος νακ χε] ἦεκ
- 2 ῥᾶεο[γ ]ω
- 3 η[.] . [ ]ω]ωπε
- 4 [ ] . . ο
- 5 [ ] ἦε :
- 6 [ ] αω α]ροη >—
- 7 [ ] οογ
- 8 [ ] . [ . . . ] . [ . ] . [ ] παρ
- 9 [χων] εφωτε εβολ : [αγ]ω το
- 10 τε φιαχιε ἦδι πτ[γ]πος :
- 11 ντηος ηγεηα ἦ[α]λαη χε
- 12 ῥᾶ τεῖῃ ἦτπε ἦῃ [π]καρ ἦῃ η
- 13 ἀγγελος ῥωοο[π ἦ]δι τγεηε
- 14 ἀ ετῆναγ εβολ ριτῆῃ ηαιων :
- 15 εἶς ρηητε αγχε ρω[β] ἦῃη εροκ
- 16 φι ειατκ ερραει ἦῃ[η]αγ ετδη
- 17 πι αγω πογοῖη ετῆρητῆ :
- 18 αγω ἦσιογ ετκωτε ερος
- 19 αγω πσιογ ετο ἦπροηγογ :
- 20 ἠενος ἦτοφ πε περσιογ >—
- 21 ἴογλας δε αφιατῆ εῖραει >—
- 22 αφιαγ ετδηπε ἦογοῖη αγ
- 23 ω αφωκ εῖογῃη ερος ηε
- 24 ταρε ρατογ ρι πεσῃτ : αγ
- 25 σωτη εγσῃη εσῃηγ εβολ
- 26 ρῆ τδηπε ε[ς]χω ἦμος >—

1 x[ε ] NOC N  
 2 ΓΕ[ΝOC ] ΚΩN N̄  
 3 αι . [ ] . [.] ΔΥ  
 4 ω Δ [ ]  
 5 N̄ . . [ ]  
 6 ΝΔΥ [ ]  
 7 ωφ [ ]  
 8 ζN̄ [ ]  
 9 N̄ [ ] vac ΔΥΚΡM̄P̄N̄ vac [ΔΕ]  
 10 ΝΔΙ Ν[Ε]ΥΑΡΧΙΕΡΕΥC ΧΕ N̄TΑ [.]<sup>15</sup>  
 11 ΒΩΚ' [ΕΖΟ]ΥN̄ ΕΠΚΑΤΑΛΥΝΑ Ν̄  
 12 ΤΕΥΠ[ΡΟ]CΕΥΧΗ : ΝΕΟΥN̄ ΖΟ  
 13 ΕΙΝΕ Δ[Ε N̄]ΜΔΥ N̄ΝΕΓΡΑΜΜΑ  
 14 ΤΕΥC Ε[Υ]ΠΑΡΑΤΗΡΕΙ ΧΕ ΕΥΕ  
 15 ΑΝΑΖΤ[Ε] ΝΜΟC Ζ̄ΡΑΪ ΖN̄ ΤΕ >  
 16 ΠΡΟCΕ[Υ]ΧΗ ΝΕΥP̄ Ζ̄ΟΤΕ ΓΑΡ  
 17 ΖΗΤQ̄ ΜΠΛΑΟC ΠΕ ΧΕ ΝΕΥN̄  
 18 ΤΟΟΤΟΥ ΤΗΡΟΥ Ζ̄ΩC ΠΡΟ  
 19 ΦΗΤΗC ΔΥΩ ΔΥ† ΠΕΥΟΥ  
 20 ΟΪ ΕΪΟΥΔΑC ΠΕΧΔΥ ΝΑC :  
 21 ΧΕ ΕΚΡ ΟΥ N̄ΤΟΚ N̄ΠΕΕΙΜΑ  
 22 N̄ΤΟΚ ΠΕ ΠΝΔΘΗΤΗC N̄IĀ  
 23 N̄ΤΟC ΔΕ ΔCΟΥΩΨB̄ ΝΔΥ  
 24 ΚΑΤΑ ΠΕΥΟΥΩΨΕ ΙΟΥΔΑC  
 25 ΔΕ ΔCΧΙ N̄ΖN̄ΖΟΜΗΤ ΔCΠΑ  
 26 ΡΑΛΛΙΟΥ Μ[ΜΟ]C N̄ΔΥ >>>>>—  
 27 >>>>> >> >> >>>>>  
 28 ΠΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ  
 29 N̄IΟΥΔΑC

<sup>15</sup> N̄TΑ [.] may be restored to either N̄TΑ[C] or N̄TΑ[Υ].